

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** 2018. július 12-én Szarvason a Szabadság u. 36. sz. alatti Városháza tanácskozójában Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata ülésén.

**Jelen vannak:** Romhányi Tiborné elnök  
Rostás Zsolt elnökhelyettes  
Nagy Nikolett képviselő  
Paluskáné Udvarhelyi Judit aljegyző

**Romhányi Tiborné elnök:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes, 3 fő van jelen.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolja Nagy Nikolett képviselőt.

A jegyzőkönyv hitelesítő személyére tett javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület tagjai a jegyzőkönyv hitelesítő személyére tett javaslatot 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadják.**

**Romhányi Tiborné elnök:** A meghívóban szereplő napirendi pontok elfogadását szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület tagjai a meghívóban szereplő napirendi pontokat 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadják.**

### **Napirendi pontok:**

- 1.) EFOP 1.4.4-167-2017-00091 azonosítószámú „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason” c. pályázat keretében megvalósuló balatonlellei nemzetiségi tábor

**Előadó:** Romhányi Tiborné elnök

- 2.) Kulturális napon való részvétel

**Előadó:** Romhányi Tiborné elnök

**Romhányi Tiborné elnök:** Javasolja az 1.) napirendi pont megtárgyalását.

**1.) napirendi pont:** EFOP 1.4.4-167-2017-00091 azonosítószámú „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason” c. pályázat keretében megvalósuló balatonlellei nemzetiségi tábor

**Előadó:** Romhányi Tiborné elnök

**Romhányi Tiborné elnök:** Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata pályázatot nyert a „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése” címmel. A pályázat programjában szerepel a Balatonlellel nyári tábor 2018. július 23-29. között. A Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat együttműködő partnerként vesz részt a pályázat megvalósításában. Az erre vonatkozó Együttműködési megállapodás elfogadása szükséges a képviselő-testület részéről. A Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat 50.000,-Ft összeggel kívánja támogatni a tábort, melyhez szükséges az Együttműködési megállapodás elfogadása. A pályázatban el nem számolható kiadások fedezetére az önkormányzat költségvetéséből 100.000,-Ft összeget kíván biztosítani. Erre azért van szükség mert a belépőjegyeket, stb. nem mindenütt lehet átutalással fizetni, 25 fő esetében kell, hogy váratlan kiadásokra legyen készpénz a tábor vezetőjénél.

**Rostás Zsolt képviselő:** Megkérdezi, hogy ezek a kiadások a pályázatból visszakerülnek-e az önkormányzathoz?

**Romhányi Tiborné elnök:** Csak részben kerülnek vissza, lesz olyan költség amit ami a feladatalapú támogatásoknál kerül elszámolásra.  
Az előterjesztésben szereplő 1.) sz. határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 3 fő van jelen – 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**28/2018.(VII.12.) sz. roma nemzetiségi önkormányzat határozata:**

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata az EFOP-1.4.4-17-2017-00091 azonosító számú „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason” c. pályázat megvalósítása érdekében Együttműködési megállapodást köt a Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzattal. Az erre vonatkozó Együttműködési megállapodást elfogadja.

**Határidő:** Azonnal

**Felelős:** Romhányi Tiborné elnök

**Romhányi Tiborné elnök:** Az előterjesztésben szereplő 2.) sz. határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 3 fő van jelen – 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**29/2018.(VII.12.) sz. roma nemzetiségi önkormányzat határozata:**

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata köszönettel veszi a Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat 50.000,-Ft összegű támogatását. Az EFOP-1.4.4-17-2017-00091 azonosító számú „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason” c. pályázat megvalósításához kapcsolódó Támogatási szerződést elfogadja.

**Határidő:** Azonnal  
**Felelős:** Romhányi Tiborné elnök

**Romhányi Tiborné elnök:** Az előterjesztésben szereplő 3.) sz. határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 3 fő van jelen – 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**30/2018.(VII.12.) sz. roma nemzetiségi önkormányzat határozata:**

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata az EFOP-1.4.4-17-2017-00091 azonosítószámú „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason” című pályázat keretében megvalósuló balatonlellei nyári tábor (2018. július 23-29.) pályázatban el nem számolható kiadásainak fedezetére 100.000,-Ft-ot biztosít, mely összeg a 2018. évi költségvetésben rendelkezésre áll.

**Határidő:** 2018. július 29.  
**Felelős:** Romhányi Tiborné elnök

**Romhányi Tiborné elnök:** Javasolja a 2.) napirendi pont megtárgyalását.

**2.) napirendi pont:** Kulturális napon való részvétel  
**Előadó:** Romhányi Tiborné elnök

**Romhányi Tiborné elnök:** Dévaványa Roma Nemzetiségi Önkormányzata megkereste az önkormányzatot azzal, hogy vegyen részt 2018. augusztus 04-én az általuk szervezett kulturális napon. A rendezvényen az önkormányzat roma gyerekekkel vesz részt. Az utazás költségére 20.000,-Ft összeg biztosítása szükséges mely a költségvetésben rendelkezésre áll. Az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 3 fő van jelen – 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**31/2018.(VII.12.) sz. roma nemzetiségi önkormányzat határozata:**

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy részt vesz a 2018. augusztus 04-én a Dévaványai Roma Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Kulturális Napon. A rendezvényen roma hagyományokat bemutató gyerekekkel képviselteti magát az önkormányzat. A rendezvényre 20.000,-Ft összeget biztosít, mely összeg a 2018. évi költségvetésben rendelkezésre áll.

**Határidő:** 2018. augusztus 04.  
**Felelős:** Romhányi Tiborné elnök

**Egyéb bejelentések:**

**Romhányi Tiborné elnök:** A képviselők számára 3 db telefon került megvásárlásra 150 eFt értékben, melyekhez védőtokot is vásárolnak majd.

Az elnökséget már korábban át kellett volna adni Nagy Nikolett képviselő részére, de erre a mai napig nem került sor. Kéri a képviselőket, hogy az átadással kapcsolatban kerüljön sor megbeszélésre, egyeztetésre. Fel kell készülni az esetlegesen előrehozott választásra is. Megköszöni a részvételt, az ülést bezárja.

*Nagy N. N.*

Nagy Nikolett  
hitelesítő



*Romhányi Tiborné*  
Romhányi Tiborné  
elnök

Írásba foglalva: 2018. július 12. ....

*J. Pál*

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata  
5540 Szarvas, Arató u. 1/1.

**JELENLÉTI ÍV**

Romhányi Tiborné elnök

Romhányi Tiborné

Rostás Zsolt elnökhelyettes

Rostás Zsolt

Nagy Nikolett képviselő

Nagy Nikolett

Paluskáné Udvarhelyi Judit aljegyző

Paluskáné Udvarhelyi Judit

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata  
5540 Szarvas, Arató u. 1/1.

## MEGHÍVÓ

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata 2018. július 12-én délelőtt 10.00 órai kezdettel a Városháza tanácskozójában ülést tart, melyre ezúton tisztelettel meghívom.

### Napirendi pontok:

1.) EFOP 1.4.4-167-2017-00091 azonosítószerű „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason” c. pályázat keretében megvalósuló balatonlellei nemzetiségi tábor

**Előadó:** Romhányi Tiborné elnök

2.) Kulturális napon való részvétel

**Előadó:** Romhányi Tiborné elnök

3.) Bejelentések

Szarvas, 2018. július 09.



Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata  
5540 Szarvas, Arató u. 1/1.

## ELŐTERJESZTÉS

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata  
2018. július 12-i ülésére

**Tárgya:** EFOP 1.4.4-167-2017-00091 azonosítószámú „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason”c. pályázat keretében megvalósuló balatonlellel nemzetiségi tábor

- együttműködési megállapodás elfogadása
- támogatási szerződés elfogadása
- tábor költségeinek támogatása

Tisztelt Képviselő-testület!

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata pályázatot nyert az EFOP-1.4.4-17-2017-00091 „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése” címmel. A pályázat programjában szerepel a Balatonlellel nyári tábor 25 fő részére 2018. július 23-29. között.

A Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat együttműködő partnerként vesz részt a pályázat megvalósításában. Az erre vonatkozó Együttműködési megállapodás elfogadása szükséges a képviselő-testület részéről.

A Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat 50.000,-Ft összeggel kívánja támogatni a tábort, melyhez szükséges az Együttműködési megállapodás elfogadása. (1. sz. határozati javaslat)

Önkormányzatunk a pályázatban el nem számolható kiadások fedezetére költségvetéséből 100.000,-Ft összeget kíván biztosítani, mely a 2018. évi költségvetésben rendelkezésre áll. (2. sz. határozati javaslat)

Kérem az előterjesztés megtárgyalását, a határozati javaslatok elfogadását.

### Határozati javaslat:

1.)

**Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata az EFOP-1.4.4-17-2017-00091 azonosító számú „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason” c. pályázat megvalósítása érdekében Együttműködési megállapodást köt a Békés Megyei Roma Nemzetiség Önkormányzattal. Az erre vonatkozó Együttműködési megállapodást elfogadja.**

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Romhányi Tiborné elnök**

2.)

**Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata köszönettel veszi a Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat 50.000,-Ft összegű támogatását. Az EFOP-1.4.4-17-2017-00091 azonosító számú „Roma lányok továbbtanulási**

esélyeinek növelése Szarvason” c. pályázat megvalósításához kapcsolódó  
Támogatási szerződést elfogadja.

Határidő: Azonnal

Felelős: Romhányi Tiborné elnök

3.)

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata az EFOP-1.4.4-17-2017-00091  
azonosítószámú „Roma lányok továbbtanulási esélyeinek növelése Szarvason”  
című pályázat keretében megvalósuló balatonlellei nyári tábor (2018. július 23-  
29.) pályázatban el nem számolható kiadásainak fedezetére 100.000,-Ft-ot  
biztosít, mely összeg a 2018. évi költségvetésben rendelkezésre áll.

Határidő: 2018. július 29.

Felelős: Romhányi Tiborné elnök

Szarvas, 2018. július 9.



*Romhányi Tiborné*  
Romhányi Tiborné  
elnök



# *Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat*

5600 Békéscsaba, Árpád sor 18.

Elnök: Jónás Jánosné

Tel: 06-70/426-2090

## *Együtműködési megállapodás*

Amely létrejött egyrészről a Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat (5540 Szarvas, Arató Pál u. 1/1.) pályázó szervezet

Képviselő: Romhányi Tiborné elnök, **mint partner, továbbiakban együttesen:  
másrészről**

a Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat (5600 Békéscsaba, Árpád sor 18.)  
Képviselő: Jónás Jánosné elnök **másrészről**

**felek között a mai napon és helyen az alábbi feltételek mellett:**

1. Felek rögzítik, hogy jelen együtműködési megállapodás aláírásával a pályázó szervezet az együtműködő partner számára tájékoztatást nyújt az általa megvalósítani kívánt projektről, illetve a partner bevonhatóságának körülményeiről, valamint annak részleteiről az „EFOP-1.4.4-17-2017-00091 azonosítószámú „ROMA LÁNYOK TOVÁBBTANULÁSI ESÉLYEINEK NÖVELTÉSE SZARVASON” című pályázat (továbbiakban: Pályázat) kiírás tekintetében.
2. Együtműködő partner nyilatkozik, hogy az általa, jelen együtműködési megállapodásban rögzített feladatokat a pályázóval együtműködésben valósítja meg.
3. Felek jogai és kötelezései:
  - a./ Pályázó kijelenti, hogy a Támogatási Szerződésben vállaltakért egyedül ő viseli a jogi és pénzügyi felelősséget.
  - b./ Pályázó tudomásul veszi, hogy jelen együtműködési megállapodás aláírásával együtműködő partner anyagi kötelezettséget nem vállal.
4. Együtműködő partnerek kijelentik, hogy a program megvalósítása során rendszeresen információt cserélnek egymással az esetleges tapasztalatokról, továbbá kijelentik, hogy a projektben a legjobb tudásuknak megfelelően közreműködnek.
5. Együtműködő partnerek a megvalósítandó cél érdekében a következő feladatokat vállalják:

*A Pályázó projektben vállalt konkrét feladatai:*

- Projektmenedzsment működtetése,
- Együtműködő szervezetek tájékoztatása a pályázati programról,
- Célcsoport toborzása, kiválasztása, együtműködő partnerek tájékoztatása,
- Szórolapok elkészítése és eljuttatása az együtműködő partnerekhez,

- A roma és nemzetiségi hagyományok megőrzése érdekében:
  - zene, képzőművészet, tánc hagyománykultúra népszerűsítése rendezvények megszervezése keretében,
  - informális tanúláshoz, tapasztalatszerzéshez kapcsolódó események megszervezése,
- Esélyegyenlőség és környezetvédelmi szempontok érvényesítése,
- Fenntartási időszak biztosítása,

*Az Együttműködő partner által vállalt konkrét feladatok:*

- Az általa ismert önkormányzatokon keresztül a lakosság számára információk nyújtása,
- programokon való részvétel
- előadások megtartása

Felek a fenti megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt elolvasás után aláírták.

1. Felek kapcsolattartói az együttműködés során:

A Szarvasi Roma Nemzetiségi Önkormányzat részéről: Romhányi Tiborné  
Elérhetőség: 06-20/474-4989

A Békés Megyei Roma Nemzetiség Önkormányzat részéről: Jónás Jánosné  
Elérhetősége: 06-70/ 426-2090  
[jonasne.lungodrom@gmail.com](mailto:jonasne.lungodrom@gmail.com)

A Felek jelen együttműködési megállapodást, amely egymással mindenben megegyező két példányban készült, elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírták.

Szarvas, 2018. 05.10.

**Romhányi Tiborné**

Szarvas Város Roma Nemzetiségi  
Önkormányzat elnöke

**Jónás Jánosné**  
Békés Megyei Roma Nemzetiségi  
Önkormányzat elnöke



### Támogatási szerződés

mely létrejött egyrészről a **Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18.; adószám: 15775388-1-04, PIR törzsszám:725053, képviseli: Jónás Jánosné elnök), mint Támogató (a továbbiakban: Támogató) másrészről

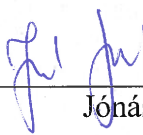
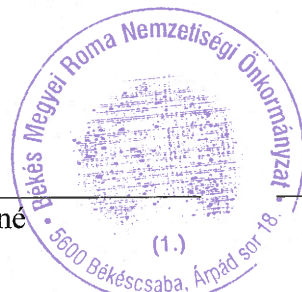


a **Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat** (székhelye: 5540 Szarvas, Arató Pál u. 1/1., sz., adószám: 15774812-1-04 képviseli: Romhányi Tiborné elnök), mint Támogatott (a továbbiakban: Támogatott) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

1. Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat az 34/2018. (VI.27.) BMRNÖ sz. határozatában döntött arról, hogy a Támogatott számára **50.000,- Ft** azaz **Ötvenezer forint** összegű támogatást nyújt. A támogatás célja: a **Balatonlellel Nemzetiségi Tábor megvalósítása költségeinek részbeni fedezete.**
2. A Támogató kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatást a Támogatott **10402142-50526551-69841016** számú bankszámlájára átutalja a jelen szerződés kézbesítését követő naptól számított 5 munkanapon belül. A kézbesítés napja az a nap, amikor a Támogató jelen szerződés 3. pontjában megjelölt szervének szervezeti egysége a szerződést szabályszerűen aláírt állapotban személyesen vagy postai úton megküldött küldeményként átveszi a Támogatottól.
3. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegét kizárólag a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott célra fordítja, és a felhasználást követő 60 munkanapon belül az adó- és számviteli jogszabályoknak megfelelő bizonylatok bemutatásával, elszámol. A bizonylatokat másolatban, a számlaösszesítőt 1 eredeti példányban a Támogatott képviselője által aláírt módon, személyesen vagy postai úton kell benyújtani a Békés Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat (5600 Békéscsaba, Árpád sor 18., Pf. 118.) részére.
4. A Támogatott vállalja, hogy a támogatás összegéből megvalósított programjainak időpontja előtt legalább 5 munkanappal programtervet és meghívót, a program lezárulta után két munkanapon belül szakmai beszámolót küld a Támogató részére elektronikus úton, az [kurucz.marta@bekesmegye.hu](mailto:kurucz.marta@bekesmegye.hu) email címre.
5. A Támogatott tudomásul veszi, hogy támogatotti jogállása, a támogatás tárgya, a támogatás összege, a támogatott program megvalósítási helye a Támogató által nyilvánosságra hozható közérdekű adat. A Támogatott hozzájárul ahhoz, hogy jelen szerződés 4. pontja szerint a Támogató számára továbbított adatokat, képeket, beszámolókat a Támogató közvédelmi és elektronikus kiadványaiban, internetes honlapján, továbbá egyéb sajtókiadványokban.

6. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben foglaltakat megszegi, illetve a meghatározott feltételeket nem vagy csak részben teljesíti – különösképpen, ha a támogatást nem vagy csak részben a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott cél megvalósítására használja fel –, a Támogató a Támogatotthoz intézett egyoldalú nyilatkozattal jelen szerződéstől elállhat. Elállás esetén a Támogatott köteles a részére folyósított támogatás teljes összegét az elállás napját követő naptól számított 15 munkanapon belül a Támogató 10026005-00319906-00000000 számú bankszámlájára visszafizetni.
7. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) számú kormányrendelet vonatkozó rendelkezéseit tekintik irányadónak.
8. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsősorban egyeztetéssel tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre egy esetleges jogvita esetére - hatáskörtől függően - alávetik magukat a Gyulai Járásbíróság, illetve a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességének.

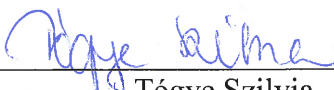
Jelen szerződés két számozott oldalból áll és három egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült. A felek a szerződésben foglaltakat átolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kelt: Békéscsabán, 2018. évi július hó 2. napján

 _____ Jónás Jánosné elnök Támogató		 _____ Romhányi Tiborné elnök Támogatott	
--	---	--	---

Ellenjegyzem:

Kelt: Békéscsabán, 2018. évi július hó 2. napján

  
\_\_\_\_\_  
Tógye Szilvia  
pénzügyi referens

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata  
5540 Szarvas, Arató u. 1/1.

## ELŐTERJESZTÉS

Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata  
2018. július 12-i ülésére

**Tárgya:** Kulturális napon való részvétel

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunkat a Dévaványai Roma Nemzetiségi Önkormányzat megkereste azzal, hogy 2018. augusztus 04-én vegyen részt az általuk szervezett kulturális napon. A rendezvényen Szarvas város roma hagyományokat bemutató gyerekekkel venne részt. A rendezvényre 20.000,-Ft összeg biztosítását javasolja, mely összeg a 2018. évi költségvetésben rendelkezésre áll.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását, a határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat:**

**Szarvas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy részt vesz a 2018. augusztus 04-én a Dévaványai Roma Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Kulturális Napon. A rendezvényen roma hagyományokat bemutató gyerekekkel képviselteti magát az önkormányzat. A rendezvényre 20.000,-Ft összeget biztosít, mely összeg a 2018. évi költségvetésben rendelkezésre áll.**

**Határidő: 2018. augusztus 04.**

**Felelős: Romhányi Tiborné elnök**

Szarvas, 2018. július 09.



*Romhányi Tiborné*  
Romhányi Tiborné  
Elnök